

Święto Konstytucji

We wtorek, 3 Maja odbyły się uroczystości związane z obchodami Święta Konstytucji 3 Maja. Po wystąpieniu burmistrza STANISŁAWA SKROKA, który przypomniał historię uchwalenia Konstytucji oraz jej znaczenia dla wielu pokoleń Polaków, delegacje zakładów pracy, organizacji politycznych i społecznych, złożyły kwiaty pod pomnikiem Konstytucji 3 Maja. Następnie poczęły sztandarowe, delegacje zakładów pracy i instytucji, udały się do kościoła p.w. Najświętszej Marii Panny Matki Kościoła, gdzie odbyła się uroczysta Msza Święta.

Uroczystości religijno-patriotyczne uświetnili artyści scen warszawskich. D. NAGÓRNA, M. MACHALICA, J. WEISS zaprezentowali spektakl „Czy jesteś Polakiem tylko ze mną?”

Za szczególną pomoc w zorganizowaniu obchodów Święta Konstytucji, ks. dziekan J. HRYNIEWICZ podziękował MARIANOWI KALICKIEMU i KAZIMIERZOWI BACHANKOWI.

W ramach tegorocznych obchodów Święta Konstytucji 3 Maja odbyły się przed Urzędem Miejskim dwie interesujące imprezy towarzyszące. O godzinie 15.00 rozpoczęła się pierwsza z nich, czyli występy artystyczne dzieci i młodzieży przygotowane przez Miejski Ośrodek Kultury, Społdzielczy Dom Kultury i świdnickie szkoły podstawowe. Program ten otworzył dziecięcy Zespół Tańca Ludowego ze Szkoły Podstawowej nr 1, przedstawiając kilka pieśni i tańców pochodzących z różnych regionów Polski. W repertuarze nie zabrakło także utworów nawiązujących do obchodzonego właśnie święta majowego. Gorącymi owacyjami nagrodzono występy kilku dziecięcych zespołów tanecznych, które wykonały ciekawe układy choreograficzne do rytmów znanych przebojów muzyki dyskotekowej. W tej części zaprezentowały się następujące zespoły: „Jump” ze Szkoły Podstawowej nr 2, „Niebezpieczne

Dokończenie na str. 2

WYBORY SAMORZĄDOWE

W Świdniku więcej radnych

19 czerwca, w 4 okręgach, 18 obwodach, wybierzemy 32 radnych. W obecnej Radzie Miejskiej jest ich 25. Ponieważ liczba mieszkańców Świdnika przekroczyła już 40 tys., głosować będziemy na listy kandydatów zgłoszone przez komitety wyborcze, którymi mogą być np. partie polityczne, organizacje społeczne, samorządowe.

W naszym mieście działa 6 komitetów — Komitet Wyborczy Centro-Lewicy, Komitet Wyborczy Forum Prawicy, Społdzielczy Komitet Wyborczy, Komitet Wyborczy Inicjatywa Samorządowa, Komitet Wyborczy Klubu Inicjatyw Gospodarczych i Komitet Wyborczy „Solidarność” WSK.

W czwartek, 5 maja, zebrała się po raz pierwszy Miejska Ko-

misja Wyborcza, której przewodniczy Andrzej Cwiek. Listy kandydatów, poparte minimum 150 podpisami osób zamieszkałych w danym okręgu wyborczym, można zgłaszać w siedzibie Miejskiej Komisji Wyborczej, w sali UM, na parterze, w godzinach 12.00 — 17.00, do 20 maja. Ostatniego dnia dyktować będą wszyscy członkowie komisji do godziny 24.00, tel. 127-85, 129-43, 140-63, 140-64, w. 327.

13 maja, w oparciu o wniosek Zarządu Miasta Komisja wyznaczy w ramach okręgów — obwody głosowania, a do 15 maja powoła obwodowe komisje wyborcze. Od 30 maja, przez 5 dni wyłożone będą spisy wyborców.

d

Biznes do wyborów samodzielnie

Klub Inicjatyw Gospodarczych, który od niespełna roku działa w mieście zrzeszając zainteresowanych gospodarczym rozwojem gminy, postanowił wystawić samodzielną listę kandydatów w zbliżających się wyborach do Rady Miejskiej. Członkom klubu zależy na tym, żeby z ich listy kandydowali do Rady ludzie chętni do społecznego działania i nie identyfikujący się z żadnym ugrupowaniem politycznym. Program wyborczy zostanie ogłoszony po 20 maja, ale wiadomo już, że będzie on akcentował między innymi konieczność przeciwdziałania dającej się za-

uważyć ucieczce ze Świdnika prywatnego kapitału. Lista kandydatów, na której widnieją już nazwiska znane w mieście: Ludwika Króla, Kazimierza Patrzyła, Waldemara Kowalskiego, Ryszarda Sturlisa.

jest wciąż otwarta. Dla ułatwienia wymiany poglądów z wyborcami rozpoczyna dyżury punkt kontaktowy w siedzibie Ośrodka Sportowo-Rekreacyjnego KKS Avia. Będzie on czynny codziennie w godzinach 15 — 18. Jego numer telefonu — 120-94.

jmr

Z sercem do ludzi

6 maja w sali kina LOT odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze świdnickiego oddziału Związku Inwalidów Wojennych. Uczestnicząc w nim prezes ZW ZIW w Lublinie HENRYK MARUSZAK, Sprawozdanie z działalności zarządu (za lata 1993-94) przedstawił BOLESŁAW DOMAŃSKI. Dokument ilustrował prężną działalność stowarzyszenia, które nie szczędzi nadal wysiłków na rzecz niesienia pomocy materialnej w środowisku inwalidów wojennych w mieście Świdniku i okolicach.

Na te cele ZW ZIW w Lublinie przekazał jednostce organizacyjnej w Świdniku około 50 mln złotych, 17 mln „dorzuć” władze administracyjno-gospodarcze miasta. Z zapomóg pieniężnych skorzystały 202 osoby.

W kwietniu wyjechała do Holandii trzyosobowa grupa pracowników Urzędu Miejskiego — IZABELA BANACH (wydział gospodarki komunalnej i mieszkaniowej), MALGORZATA CZUB (wydział spraw społecznych) i JERZY LICHOTA (wydział organizacyjno-samorządowy). Zaproszeni zostali przez zaprzyjaźnioną ze Świdnikiem gminę Aalten, na tygodniowe szkole-

W HOLANDII...

nie obejmujące zagadnienia ochrony środowiska (m. in. zadania samorządu w tej dziedzinie, inwestycje w zakresie ochrony środowiska, ich finansowanie), promocji gminy, obsługi inwestorów (m. in. ulgi inwestycyjne stosowane w Holandii, rola gminy w przygotowaniu inwestycji) oraz sposób funkcjonowania urzędu gminy i organów koleżeńskich gminy.

Współpraca z Aalten rozpoczęła się kilka lat temu. Początkowo dotyczyła pomocy społecznej (sfinansowanie przez holenderską fundację budowy pawilonu w Domu Ojciek Społecznej w Kazimierzówce). Wkrótce jednak

Dokończenie na str. 2

W minionym czteroleciu działalności oddziału jego członkowie korzystali często z pomocy Przychodni Leczniczej. Odwiedziło biuro oddziału załatwiających w nim wiele palących spraw życiowych. Sprawami interesantów zajmowali się z urzędu — przez oddział MIKOŁAJ KACZYŃSKI i sekretarz STEFAN DUDZIK.

W terenie, a zwłaszcza w gminie Melgiew służebną tę rolę pełnił wójt WACŁAW MOXYL. Aktywnie działali na czołach w sprawach organizacyjnych LUDWIK KARDASIEWICZ i STANISŁAW TRĄBKA.

Uroczystości obchodzili członkowie oddziału 75 rocznicę powstania działalności Związku Inwalidów Wojennych oraz 20-lecie istnienia oddziału.

KK

Nasi w lotniczych władzach i kadrze

Piloci Aeroklubu Robotniczego w Świdniku rozpoczęli już wiosenną „galop” na samolotach i szybowcach, inaugurując 42 w historii sezon lotniczy. Zapowiada się on dość interesujący także z racji uwzględnienia Świdnika w kalendarzu imprez Aeroklubu Polski.

Wiosenny „rozruch” mieli już na naszym lotnisku członkowie kadry narodowej w akrobacji samolotowej, trenujący z końcem kwietnia przed mistrzostwami Polski. W sierpniu natomiast Aeroklub Polski zamierza przeprowadzić w Świdniku kurs dla kandydatów na obserwatorów balonowych! I to jest coś zupełnie nowego w naszym środowisku. Dyscyplina „bezszybowca” w odróżnieniu od warczącej akrobacji samolotowej, która też nieco już się nam „opatrzyła”.

Baloniarstwo lansuje w Świdniku p. ADAM GRUSZECKI, niedługo aktywny „wyznawca” szybownictwa, dziś jedyny dyplomowany pilot balonowy Aero-

Ufundowano sztandar, wybito medale pamiątkowe. Członkowie stowarzyszenia oczekują nadal na nowelizację ustawy kombatanckiej. Ma to nastąpić podobno za kilka tygodni. Wzruszającym akcentem zebrania była prelekcja psychologa DOROTY GŁESZCZYK (córki nieżyjącego byłego prezesa oddziału ALFREDA GRABOWSKIEGO) na temat wartości tradycji rodzinnych.

Ze wzruszeniem słuchano też pieśni o ziemi ojczystej w wykonaniu niestrudzonych „wiarunów” świdnickiego chóru ARION. Prezesem oddziału na kolejną kadencję wybrany został ponownie MIKOŁAJ KACZYŃSKI. Inaczej być chyba nie mogło!

klubu Robotniczego. Jako członek komisji balonowej Aeroklubu Polski, działa wiadczyć skutecznie na rzecz spopularyzowania tej dyscypliny sportu w naszym środowisku.

A skoro już o „władzach” lotnictwa sportowego to warto odnotować, że przewodniczącym Podkomisji Akrobacji Samolotowej jest dyrektor świdnickiego aeroklubu — p. JANUSZ KASPEREK, zaś członkiem — jego... ojciec p. RYSZARD KASPEREK. Oczywiście Kasperek — junior jest też członkiem kadry narodowej w akrobacji lotniczej, natomiast p. ZBIGNIEW NIERADKA — członkiem kadry szybowcowej w klasie „standard” i „otwartej”. Do kadry rezerwowej przesunięta została p. ILONA JAWORSKA. Nie mamy niestety naszych reprezentantów w gronie kadry: spadkobiercy, samolotowo-nawigacyjnej, balonowej, a także lotniskowej, mikrolotniskowej i spadołotniskowej.

(cet)

- Podsumowanie 1993
- Absolutorium dla Zarządu Miasta
- Nowe plany dla Brzezin i Kaliny
- Gmina w spółce „Hala Targowa”

SESJA RADY MIEJSKIEJ

28 kwietnia zebrała się na 52 sesji Rada Miejska Świdnika. W czasie obrad przedpołudniowych, które miały głównie charakter sprawozdawczy — informacyjny, radni wysłuchali sprawozdań podsumowujących ubiegłoroczną działalność miejskich instytucji i zakładów. W pierwszej kolejności sytuację na rynku pracy przedstawił kierownik Rejonowego Urzędu Pracy — LESZEK CZECHOWSKI.

Jak wynika z przedstawionego raportu, stopa bezrobocia w roku 1993 przekroczyła 18% (3400 osób). W grudniu nastąpił jednak znaczny spadek liczby zarejestrowanych bezrobotnych, co było spowodowane przeprowadzoną pod koniec roku wyryfkacją. W ten sposób wyrejestrowano osoby, które dłużej niż 3 miesiące nie zgłaszały się do RUP. Taki stan nie trwał jednak długo i na początku tego roku zaznaczył się ponowny wzrost liczby bezrobotnych (3186 osób), czyli więcej niż w analogicznym okresie roku ubiegłego.

Budżet Rejonowego Urzędu Pracy umożliwił wydanie ponad 41 mld zł, z czego na zasiłki przypadło 36 mld zł, na tzw. aktywne formy przeciwdziałania skutkom bezrobocia — 4,008 mld, na prace interwencyjne — ponad 3 mld, roboty publiczne — 828 mln i szkolenia — 526 mln

zł. Dużym zainteresowaniem cieszyło się doradztwo zawodowe, w ramach którego przeprowadzono kilkanaście spotkań w tzw. Klubie Pracy i szkoleń pod nazwą „Sukces na rynku pracy”. Uczestniczyło w nich ogółem około 70 osób. Oprócz tego ponad 500 osób skorzystało z indywidualnych porad organizowanych przez RUP.

Istotne znaczenie w walce z bezrobociem miało również pośrednictwo zawodowe. Na podstawie porozumienia podpisanego z Urzędem Miejskim w Świdniku i Urzędem Miasta i Gminy w Piaskach powołano zespół akwizytorów, którzy aktywnie poszukują ofert pracy. Dzięki takiej działalności świdnicki Urząd Pracy miał do dyspozycji w ubiegłym roku 2,5 tys. ofert. Przeliczając ilość bezrobotnych na jedną ofertę jest to najlepszy wskaźnik w województwie lubelskim.

Sprawozdanie z działalności własnej jednostki przedstawił w dalszej części obrad komendant Straży Miejskiej HENRYK JURZECKI. W okresie sprawozdawczym tj. w roku 1993 funkcjonariusze Straży wykonali około 1400 interwencji dotyczących głównie spraw porządkowych. Największą liczbę w tej grupie stanowiły wykroczenia przeciwko przepisom Kodeksu

Drogowego (80%) oraz wykroczenia przeciwko obiektom użyteczności publicznej — 17%. Najmniej, (zaledwie 3%) zanotowano wykroczeń przeciwko zdrowiu (za nieprzestrzeganie przepisów sanitarnych przy prowadzeniu działalności handlowej). Łączna suma grzywien nałożonych w postępowaniu mandatowym wyniosła 204 mln 150 tys. zł.

W ubiegłym roku nastąpił zauważalny spadek wpływów z opłat targowych (około 20% w porównaniu z rokiem 1992). Taką tendencją spadkową jest spowodowana obniżeniem jednorazowej, dziennej opłaty targowej oraz zmniejszeniem się ruchu turystycznego.

Do innych ważnych zadań, w których brała udział Straż Miejska komendant zaliczył zabezpieczenie imprez odbywających się na terenie miasta, kontrola punktualności odjazdów autobusów na trasie Świdnik — Lublin, asystowanie przy załatwianiu spraw służbowych pracowników U.M., przegląd zabezpieczeń przeciwpożarowych gospodarstw znajdujących się na terenie miasta, ochrona wartości pieniężnych transportowanych do szkół, przedszkoli, zakładów opieki społecznej i Pegimeku oraz stały dyżur w budynku Urzędu Miejskiego. Najistotniejszą zmianą w funkcjonowaniu Straży Miejskiej będzie wyposażenie jej w środek transportu. Przeznaczenie kilku funkcjonariuszy do pracy w patrolach zmotoryzowanych oraz przesunięcie czasu pracy drugiej zmiany na późniejsze godziny wieczorne umożliwi bardziej skuteczną walkę z dewastacją terenów i obiektów miejskich. Radni również zapoznali się z efektami

Dokończenie na str. 2

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej w Świdniku informuje, że posiada do wynajęcia następujące wolne lokale użytkowe:

- 1) w pawilonie przy ul. Kopernika 2 (po sklepie „RYWAŁ”) o pow. 500 m kw.
- 2) w pawilonie przy ul. Turystycznej 3, 2 pomieszczenia magazynowe o pow. 19 m kw. i 63 m kw.

Cena najmu lokali do uzgodnienia z Zarządem Spółdzielni. Oferty należy składać w sekretariacie Sp-ni przy ul. Armii Krajowej 1.

Blizszych informacji można uzyskać w biurze Sp-ni, pok. nr 23 tel. 162-34.

R-49

APEL O POMOC DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Zwracamy się z prośbą do wszystkich, którzy mogliby wspomóc organizowaną nie tylko w naszym mieście, ale w całej Polsce, akcję „Wojna z trzema schodami”. Ma ona na celu ułatwienie życia ludziom niepełnosprawnym, upośledzonym fizycznie, np. poruszającym się na wózkach.

W związku z tym przebudowuje się krawężniki, robi się podjazdy — i w ogóle pomaga się tym ludziom w szerokim tego słowa znaczeniu.

My mamy zamiar zorganizować w Świdniku, na przykładzie innych miast, koncert rockowy, a dochody z niego przeznaczyć na wyżej przedstawiony cel.

I tu zwracamy się do ludzi dobrej woli, którzy mogliby pomóc nam w organizacji tej imprezy. SZUKAMY SPONSORÓW. O peczyniach w tym kierunku postaramy się informować Czytelników w kolejnych numerach „GS”. Zainteresowanych prosimy o kontakt z dyrekcją Liceum Ogólnokształcącego przy ul. Okulickiego.

W imieniu uczniów LO
Łukasz Rowiński
Zbigniew Włodarczyk

Dokończenie ze str. 1
działalności spółki Pegimek. Sprawozdanie to obejmowało dokonania poszczególnych zakładów wchodzących w skład firmy.

W roku 1993 Zakład Wodociągów wyprodukował 3,649 mln m sześć wody, zaś sprzedał ją w ilości — 3,015 m sześć, z czego na cele produkcyjne przypadło 52,7 mln. Ilość odprowadzonych ścieków w tym okresie wyniosła 2,823 mln m sześć. Utrzymano niezmienny poziom cen na dostawę wody i odprowadzenie ścieków. Średni koszt sprzedaży 1 m sześć wody wyniósł 2905 zł, a ścieków 4443 zł. Odnotowano spadek zużycia wody w stosunku do roku 1993 o około 14%. Zakład w działalności swojej osiągnął akumulację dodatnią (7,4%).

Również Zakład Oczyszczania Miasta uzyskał w omawianym okresie akumulację dodatnią w wysokości 7,2%. Opierał on swoją działalność na zleceniu z Urzędu Miejskiego, dotyczącego oczyszczania ściegów piesznych i placów ogólnomiejських o powierzchni 150 tys. złm. W roku 1993 wywieziono z terenu miasta 56079 m sześć nieczystości stałych i 10000 m sześć nieczystości płynnych. Poziom opłat za ich wywóz nie zmienił się.

Znaczna ilość zadań rzeczowych w okresie sprawozdawczym wykonał Zakład Zieleni. Ścięto 82 drzewa, posadzono 42 tys. kwiatów, założono prawie 16 tys. m kw. trawników, posadzono lub przesadzono 150 sztuk kwiatów. Również i te prace zrealizowane zostały zgodnie ze zleceniami, które Zakład otrzymał z Urzędu Miejskiego.

Omawiany w ostatniej kolejności Zakład Administracji Domów Mieszkanych utrzymywał w roku ubiegłym łącznie ponad 140 tys. m kw. powierzchni użytkowej. Przez ten czas obowiązywały stawki za czynsze w wysokości 2640 zł za m kw. Cena ta nie zmieniła się od maja 1992 r. Opłaty za centralne ogrzewanie, ciepłą i zimną wodę zostały rozliczone po kosztach własnych, zaś nadpłaty za centralne ogrzewanie (ogółem 740 mln zł) zwrócono lokatorom.

W roku 1993 nastąpił wyraźny spadek zapotrzebowania na usługi spółki w zakresie wywozu nieczystości płynnych z terenu miasta i przyległych gmin. Taka sytuacja zmusza Pegimek do likwidacji części taboru specjalistycznego i ograniczenia usług.

W dalszej części obrad wysłuchano sprawozdania Miejskiego Zakładu Energetyki Ciepłej, który zajmuje się przesyłem, rozdzielaniem i przetwarzaniem energii cieplnej dla miasta Świdnika. W roku 1993 z usług Zakładu korzystało 40 odbiorców indywidualnych i 26 grupowych. Największy udział w odbiorze ciepła miała Spółdzielnia Mieszkaniowa oraz Pegimek. Ogólne zapotrzebowanie na moc cieplną w sezonie 93-94 wyniosło 875 tys. GJ.

Nakłady finansowe przeznaczone na remonty i inwestycje wyniosły 5,730 mld. zł. Wszystkie wezły grupowe i indywidualne będące w eksploatacji MZEC były poddawane systematycznym remontom, nawet modernizacjom. Wykonano mode-

rnizację wymiennikową; na osiedlu Ślawińskiego Wschód (W-1, W-3), polegającą na zamianie wymienników rurowych starego typu, na płytowe, które są bardziej wydajne. Inne prace remontowo-inwestycyjne prowadzone były w hotelu „Jurand”, przy ulicy Racławickiej, i na osiedlu Lotniczym. We wszystkich wymiennikowniach zainstalowano liczniki, co umożliwiło rozliczenie odbiorców z faktycznego poboru ciepła i skontrolowanie ewentualnych strat wynikających z wadliwie funkcjonującego przesyłu.

Efekty swojej działalności przedstawił także Miejski Zakład Usług Inwestycyjnych. Zakład ten, korzystający w ubiegłym roku z dotacji w wysokości 280 mln, obecnie przeszedł na własny rozrachunek. W okresie sprawozdawczym nadzorowano roboty, których wartość wyniosła 6,240 mld zł. Obejmowały one uzbrojenie terenu na osiedlu Kusocińskiego, adaptację pomieszczeń dla biblioteki publicznej, telefonizację, prace przy budowie Szkoły Podstawowej nr 7 i remonty budynków należących do Pegimeku. Poza tym Zakład prowadził działalność administracyjno-biurową, przygotowywał i konsultacyjną.

Zadania, które wykonał w 1993 r. Ośrodek Pomocy Społecznej określone były negatywnymi zjawiskami społecznymi (wysokim wskaźnikiem be-

Dokończenie ze str. 1
dziewczyzny”, „Keiuk” i Zespół Tańca Towarzystwa ze Szkoły Podstawowej nr 5 oraz Zespół Tańca Współczesnego z SDK. O niezłych umiejętnościach wokalnych naszych poetów mogliśmy przekonać się słuchając występów „Zabek” (Szkoła Podstawowa nr 5), Zęńskiego Zespołu Wokalnego (Szkoła Pod-

Święto Konstytucji

wowa nr 2), zespołu „Maluchy” (MOK) i niewątpliwie gwiazdy tej imprezy zespołu „Majkes”.

O godzinie 16.30, jeszcze podczas trwania występów artystycznych Spółdzielczy Dom Kultury zaofiarował kolejną atrakcję. Był nią festyn sportowo-rekreacyjny. Dzieci, które zgłosiły w nim swój udział, wypełniając specjalny blankiet, mogły wykazać się swoją sprawnością w kilku grach zręcznościowych (np. krykiel, turniej rycerski, czy hokej) i wygrać nagrodę w postaci paczki ze słodyczami.

Obie imprezy zakończyły się po godzinie 18.00 i trzeba przyznać, że pomimo przenikliwego chłodu jaki panował tego dnia, przyciągnęły dużą rzeszę mieszkańców Świdnika.

(i) (sls)

W HOLANDII...

Dokończenie ze str. 1
ściślejszą wymianę doświadczeń rozpoczęły zarządy obu gmin — Aalten i Świdnika.

I. Banach i J. Lichota: Zapoznaliśmy się z pracą poszczególnych komórek urzędu. Funkcjonują dosyć podobnie jak w Polsce, z tym, że inny jest sposób finansowania. Holenderskie gminy większość pieniędzy otrzymują od rządu. Inny jest też tryb powoływania i odwołania burmistrza. Robi to król. Wzrost burmistrz sprawuje władzę wiele lat i jest punktem stabilnym w całej organizacji urzędu.

Bardzo podobala się nam atmosfera panująca w urzędzie gminy. Holendrzy są bardzo przyjaźni i spontaniczni. W Polsce urzędnicy są bardziej „sztywni”.

Przekonał nas także, że najpopularniejszym pojazdem w Holandii jest rower. Służą nie tylko rekreacji, przyjeżdża się nim do pracy, na zakupy, nawet na sesje rady gminnej.

I NA WOŁYNIU

Także w kwietniu przebywał na Wołyniu burmistrz miasta —

STANISŁAW SKROK. Był to wyjazd zorganizowany przez Lubelski Sejmik Samorządowy. Wzięło w nim udział 28 wojtów i burmistrzów z całego województwa. Dwa miesiące wcześniej przyjechali na Lubelszczyznę przedstawiciele samorządów z Ukrainy, z obwodu wołyńskiego.

Stanisław Skrok: Zaraz po przyjeździe spotkaliśmy się z władzami wojewódzkimi, zwiedziliśmy zabytki Łucka i Beresteczko. Z Łucka pojechaliśmy do innych miejscowości obwodu. Mi przypadło w udziale Lubieszew nad Prypięcią. Rozmawiałem z tamtejszymi władzami, ale o wymianie doświadczeń trudno na razie mówić, gdyż rola samorządu na Ukrainie niewiele się zmienia. W dalszym ciągu jest bardzo ograniczona. Brakuje mu uprawnień i samodzielności.

Wizyta na Wołyniu była także okazją do spotkań z mieszkającymi tu Polakami, działającymi w Stowarzyszeniu Kultury Polskiej na Ukrainie. Omawialiśmy formy współpracy, będzie to m.in. przyjęcie dzieci polskiego pochodzenia na wakacje do Świdnika. Będziemy również pośredniczyć w udzielaniu im pomocy przez Holendrów.

UWAGA!

Z dniem 16 maja 1994 roku przystanek początkowy dla autobusów kursujących przez — Zadebne — zostanie usytuowany przed kinem „Ło”.

ponad 74 mld zł. Zrealizowano je w 106% (uzyskano ponad 78 mld zł). Doszło do tego nadwyżka budżetowa z 1992 roku — 1 mld zł. Tak więc gmina dysponowała prawie 80 mld zł.

W wydatkach osiągnięto 6% oszczędności. Zamiast zaplanowanych pierwotnie 74 mld zł, wydano około 70 mld zł. Dzięki poczynionym oszczędnościom, a także nieplanowanym dochodom (m.in. z Urzędu Skarbowego — 5 mld zł, z tytułu należnego gminie udziału w podatkach) gmina uzyskała ponad 10 mld zł nadwyżki budżetowej, która sponżytkowana będzie w 1994 roku.

W opinii Komisji Budżetu i Rozwoju Społeczno-Gospodarczego, realizacja ubiegłorocznej

dokonał wyboru dyrektora Szkoły Podstawowej nr 8 w Krępcu.

Po przerwie omawiano zmiany w planie szczegółowym zagospodarowania przestrzennego dzielnicy przemysłowo-skladowej, osiedla Brzeziny — Kalina i zmiany w planie ogólnym zagospodarowania miasta.

Najdłuższe, bo 1,5 roku, trwały prace nad planem szczegółowym dla osiedla Brzeziny. Kalina. Prowadzono je etapami, podając w międzyczasie do publicznej wiadomości. Zebrane wnioski i uwagi mieszkańców starano się uwzględnić w dalszych pracach. Przy dokonywaniu zmian projektantów wspomagała miejska komisja planu, której przewodniczył radny Stanisław Skrok.

Pierwotnie plan szczegółowy Osiedla Brzeziny — Kalina miał obejmować około 150 ha, jednak po opracowaniu założeń i zmian w planie ogólnym miasta, teren powiększono do 236 ha. Z tego 101 ha przeznaczono pod budowę domów jedno- i wielorodzinnych, w których zamieszka prawdopodobnie 4, 7-5 tys. osób. Na zieleni przeznaczono 11 ha. Będzie też około 18 ha łąk.

Granice omawianego terenu są od północy ulica Racławicka, od zachodu AL Lotników Polskich, od wschodu ulica Kusocińskiego, a od południa las i cmentarz. W większości grunty te stanowią własność prywatną.

Już jako ostatnie punkty obrad rozpatrywano przystąpienie gminy do spółki „Hala targowa” oraz podjęto uchwałę w sprawie nadania Szkole Podstawowej nr 3 imienia Tadeusza Kościuszki.

Rok temu przedstawiciele gminy, Spółdzielni Mieszkaniowej i PSS Spółem podpisali list intencyjny w sprawie budowy hali targowej. Koszt całkowity inwestycji zamknął się w granicach 6 mld zł. Ponad 1 mld zł wyłożyli twórcy spółki. Reszta funduszy zgromadzona będzie w drodze emisji akcji imiennych. Hala ma być oddana do użytku jeszcze w tym roku.

(sls) dan

Głębokie wyrazy współczucia ALFREDOWI BONDOSOWI z powodu śmierci

MATKI

składają Członkowie Rady Programowej i redakcja „Głosu Świdnika” oraz Komisja Międzyzakładowa NSZZ „Solidarność” WSK „PZL-Świdnik” S.A.

SESJA RADY MIEJSKIEJ

W dalszej części obrad radni wysłuchali informacji MARKA SZTOMBERSKIEGO na temat działalności Miejskiego Ośrodka Terapii. Ośrodek działa dopiero od 15 lutego 1993 i przez ten okres udzielił pomocy terapeutycznej ponad 800 osobom. Z doświadczeń zatrudnionych tam specjalistów korzystali również nauczyciele, pedagodzy, a nawet kuratorzy. W ciągu roku przeprowadzono 428 godzin terapii indywidualnej i 1192 godziny terapii grupowej.

Według oceny Marka Sztomberskiego zapotrzebowanie na pomoc psychologiczną na terenie Świdnika systematycznie rośnie, a Ośrodek wciąż boryka się z poważnymi problemami finansowymi. Część działalności była możliwa tylko dlatego, że pracownicy otrzymali wsparcie pieniężne z Funduszu Zapobiegania Narkomanii oraz z Funduszu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

W tym roku zrezygnowano z przedstawiania na sesji sprawozdań z ubiegłorocznej działalności Zarządu Miasta, kierowników poszczególnych wydziałów i komisji Rady Miejskiej. Pismne sprawozdania dołączono do protokołu z obrad.

Na zakończenie pierwszej części posiedzenia radni zatwierdzili sprawozdanie z wykonania budżetu w 1993 roku. Dochody zaplanowane były w wysokości

budżetu przebiegała prawidłowo, wobec czego Komisja złożyła wniosek o udzielenie Zarządowi Miasta absolutorium za ubiegły rok. W tajnym głosowaniu zapadła jednogłośnie decyzja o udzieleniu takiego absolutorium.

Radni podjęli także uchwałę o zmianie tegorocznej uchwały budżetowej. Jest to konieczne, gdyż już po uchwaleniu budżetu zwiększono nam o 196 mln zł środki z Urzędu Wojewódzkiego na zadania zlecone i powierzone. Także Kuratorium Oświaty i Wychowania zwiększyło subwencję o ponad 1 mld zł.

Głosowano nad upoważnieniem ZM do zawierania maksymalnych jednorazowych zobowiązań do sumy 5 mld zł oraz do zawierania pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej na budowę stacji przeładunkowej i zakup dwóch specjalistycznych samochodów do przewozu śmieci.

Wyłoniono także jedenastoosobową komisję konkursową, która



Przebieg protestu w Regionie

Region Środkowoschodni do ogólnopolskiego protestu włączył się czynnie dwugodzinny strajkiem w dniu 26 kwietnia.

W dniu 27 kwietnia Regionalny Sztab Protestacyjny ogłosił pogotowie strajkowe. W dniu 4 maja pogotowie strajkowe podtrzymało zostało do dnia 10 maja czyli do zebrania Komisji Krajowej. Od decyzji Komisji zależę włączenie się naszego Regionu czynnie do strajku. Rozpoczęto przygotowania do manifestacji ulicznej w Lublinie.

Oprócz działań na rzecz postulatów ogólnopolskich nasz zakład prowadzi działania na rzecz załatwienia spraw naszej branży. W dniu 5 maja w Skarżysku Kamiennej odbyło się spot-

kanie dotyczące restrukturyzacji i zamówień rządowych dla zakładów zbrojeniowych i lotniczych. W spotkaniu wzięli udział: ze strony rządowej wiceminister przemysłu i wiceminister obrony narodowej ze strony zakładów dyrektorzy 31 zakładów zbrojeniowych i lotniczych. Stronę związkową reprezentowali przewodniczący sekcji zbrojeniowej i lotniczej NSZZ „Solidarność” oraz przewodniczący Federacji Metalowcy zrzeszeni w OPZZ.

W dniu 6 maja w manifestacji zakładów zbrojeniowych wzięła udział 50 osobowa grupa naszych członków.

G.

Manifestacja w Warszawie

6 maja w Warszawie odbyła się manifestacja pracowników zakładów zbrojeniowych i lotniczych. Uczestniczyło w niej około 2 tysięcy osób.

Większość zakładów zbrojeniowych i lotniczych przysłało swoje delegacje. Z naszego zakładu uczestniczyło 40 osób. Manifestację poparła Sekcja Hutnictwa. Swoje delegacje przysłały największe polskie huty: Huta Katowice, Huta Sendzimir, Huta Częstochowa.

Manifestacja szła pod hasłami ratowania polskiego przemysłu zbrojeniowego. My mieliśmy hasło:

„POLSKIE ŚMIGŁOWCE DLA POLSKIEGO WOJSKA”.

Na czele manifestacji szedł przewodniczący Komisji Krajowej Marian Krzaklewski, przewodniczący Sekcji Zbrojeniowej Stanisław Głowacki oraz przewodniczący Sekcji Lotniczej Władysław Prygoń.

Manifestacja przeszła pod siedzibę Sejmu. Marszałek Sejmu J. Oleksy nie miał czasu przyjąć delegacji gdyż według jego słów manifestacja spóźniła się o 15 minut. W Urzędzie Rady Ministrów delegacja złożyła petycję do Premiera W. Pawłaka.

Pracownicy zakładów przemysłu zbrojeniowego nieśli kosy na sztorc i hasło:

„JAKI RZĄD, TAKA ARMIA”

Sytuacja zakładów zbrojeniowych jest tragiczna. Place w większości zakładów niewiele przekraczają minimalną płacę krajową.

G.

W drodze do Ministra Adama Bienia

Pana ministra ADAMA BIENIA, uczestnika moskiewskiego procesu Krajowego Rządu Polski Podziemnej tzw. procesu „szesnastu”, po raz pierwszy zobaczyłem na zlocie żołnierzy Armii Krajowej, który tradycyjnie odbywa się w 3-cią niedzielę czerwca na Wykusie w Górach Świętokrzyskich.

Kiedy w początku kwietnia br. z M. Królem dojeżdżałem do wsi Ossala odległej 35 km od Sandomierza w kierunku Krakowa aby zaprosić ministra A. Bienia na uroczystość obchodów Konstytucji 3 Maja, szukaliśmy domu wyróżniającego się wśród wiejskiej zabudowy.

Wskazywał nam przez rolnika dom wzbudził w nas zainteresowanie, że III Rzeczpospolita zapomniała o wielkim swoim synu, premiując jednocześnie czynny pracowników Służby Bezpieczeństwa.

Samotny, murywany dom mieszkalny wśród wysokich, suchych chwałostów, obwieszona, zarznięta siatka ogrodzeniowa, brak wydeptanej ścieżki do domu, robiły wrażenie miejsca opuszczonego i zapomnianego.

Po przedstawieniu się zostaliśmy zapytani skąd i od jak dawna jesteśmy zapoznani z osobą rozmówcy. Zaproszenie do udziału w świdnickich obchodach rocznicy Konstytucji 3 Maja minister Adam Bien

przyjął bez wahania a naszą sugestie, że chcemy program dostosować do możliwości fizycznych gości, usłyszeliśmy odpowiedź: „wy się mną nie martwiecie, robicie swoje, a ja dostuję się do programu”.

Gdy 3 maja br. o godzinie 6.30 skręciłem w polną drogę mającą doprowadzić mnie przed dom A. Bienia miałem wrażenie, że pomyliłem drogę. Rozwinięte liście drzew, bujna trawa i chwasty zasłoniły dom i wywarły na mnie wrażenie jeszcze większego zapomnienia niż miesiąc wcześniej.

W chwili po moim przyjeździe po ministra A. Bienia przyjechał samochód Pana Prezydenta RP. W czasie 20 minutowej rozmowy min. Bieni poinformował mnie o zaproszeniu do Belwederu w celu odebrania najwyższego polskiego odznaczenia „Orla Białego”. Przeprosił mieszkawców Świdnika za zawód z powodu swojej nieobecności i za wojewodę tarnobrowskiego, który miał nas o tym zawiadomić. Jednocześnie otrzymałem deklarację, że w przyszłości zaproszenie do Świdnika będzie min. A. Bieni traktował priorytetowo, tylko dyspozycja Prezydenta RP będzie dla niego ważniejsza.

Adam Bieni liczy obecnie 95 lat.

K. Bachanek

W dniu 7 maja odbył się w naszym zakładzie 8 godzinny strajk dla poparcia postulatów ogólnopolskich „Solidarność”.

Na podstawie informacji otrzymanych od przewodniczących Komisji Wydziałowych, podajemy przebieg strajku na poszczególnych wydziałach. Są to informacje zbierane na gorąco podczas trwania strajku:

wydz. 010 — 50% pracowników strajkowało, wydz. 020 — stał cały wydział, wydz. 030 — stał cały wydział, wydz. 040 — stał cały wydział, wydz. 060 — stał cały wydział, wydz. 160 — stał cały wydział, wydz. 200 — pracowało 7 osób, wydz. 210 — stał cały wydział, wydz. 260 — stał cały wydział, wydz. 280 — gotowość do pracy zgłosiło 3 pracowników i wszyscy ministrowie, wydz. 290 — stał cały wydział, wydz. 300 — strajkowało cały wydział, wydz. 310 — stał cały wydział, wydz. 320 — stał cały wydział, wydz. 330 — pracowało 3 osoby, wydz. 340 — stał cały wydział, wydz. 350 — pracowało 10 osób, wydz. 360 — chęć do pracy zgłosiło 18 osób mimo że wydział ten od prawie dwóch lat jest na ciągłych przestojach, wydz. 370 — nie strajkowało 4 pracowników, wydz. 390 — pracowało 7 osób, wydz. 400 — na 85 osób obecnych do strajku przystąpiło 40 osób, wydz. 540 — stał cały wydział, członkowie ZZZP ze zbrani o godz. 7.30 przyłączyli się do strajku, wydz. 560 — cały wydział przystąpił do strajku oprócz jednej osoby z planowania, wydz. 590 — stał cały wydział oprócz dwóch osób z biu-

STRAJK OKUPACYJNY

ra, wydz. 610 — stał cały wydział, wydz. 650 — stał cały wydział, wydz. PT-1 — na 9 osób obecnych, 1 osoba pracowała, wydz. TM — stał cały wydział, wydz. TE — pracowały pojedyncze osoby, wydz. OKS — na 105 obecnych do strajku przystąpiło 8 osób, wydz. CLZ — obecnych 29 osób, do strajku przystąpiło 16 osób, wydz. OTS — na 11 obecnych do strajku przystąpiły 4 osoby, wydz. ORJ — na 7 obecnych do strajku przystąpiły 2 osoby, w pionie NK do strajku przystąpiło 10 osób, na wydziale PM strajkowało 40% załogi, wydz. IGA — pracowały pojedyncze osoby, wydz. TN — pracowało około 20 osób.

Za zgodą Komitetu strajkowego pracowały wydziały ruchu ciągłego jak na przykład NSP, którzy ze względu na specyfikę swojej pracy musieli wykonywać swoje obowiązki. Solidaryzowali się oni w pełni ze strajkującą załogą.

Z przebiegu strajku na poszczególnych wydziałach można wysnuć pewne wnioski ogólniejszej natury. Strajk poparła zdecydowana większość załogi zwłaszcza z bezpośredniej produkcji. Małe poparcie strajku było w niektórych wydziałach administracyjnych, przygotowania produkcji i dziale Głównego Konstruktorstwa w ZBR. Dlatego jest tak różnica w postawie między tymi grupami pracowników, kto

wykopał przepaść w poprzek zakładu, czy w zakładzie jest grupa pracowników, która w żaden sposób nie poczuwa się do solidarności z pracownikami produkującymi bez których umiejętności nie byłoby wykonywanie śmigłowców, jest to równie ważne jak dobra konstrukcja. Powinniśmy sobie uświadomić że tylko zgrana załoga jest w stanie utrzymać nasz zakład w branży lotniczej. Jak wykazała praktyka ostatnich lat po przejęciu zakładów przez obce firmy, w pierwszej kolejności likwidacji ulegają placówki badawcze rozwojowe.

W zakładzie jest jeszcze jedna linia podziału, pomiędzy członkami „Solidarność” i ZZZP. Ten strajk był okazją do zmniejszenia różnic i przełamania uprzedzeń. Konieczne było jednak oderwanie się Klerowniwa ZZZP od swych politycznych mecenasów, wykazanie że żywa się z przeszłością stanu wojennego i zależnością od czarowej nomenklatury. Poparcie strajku, gdzie żaden z postulatów nie jest polityczny mogłoby być początkiem współdziałania w zakładzie obu związków. Większe wyczucie wykazał szeregowi członkowie ZZZP którzy przyłączyli się do strajku. Na przykład na wydziale 540, gdzie członkowie ZZZP na swoim zebraniu podjęli decyzję o przyłączeniu się do strajku.

red.

POROZUMIENIE WYBORCZE

Od ponad miesiąca Komisja Międzyzakładowa NSZZ „Solidarność” prowadziła rozmowy ze Świdnicką Inicjatywą Samorządową oraz Świdnickim Forum Prawicy, które miały na celu stworzenie wspólnego bloku wyborczego w nadchodzących wyborach samorządowych.

Stworzenie wspólnego ugrupowania wyborczego byłoby przeciwwagą dla ugrupowań lewicowych czyniących zakusy na przejęcie władzy w terenie.

Wobec pewnych różnic programowych w/w ugrupowań, postanowiono stworzyć dwa oddzielne Komitety Wyborcze. Mając na uwadze, że oba te ugrupowania mają zbliżone poglądy na wiele spraw dotyczących Świdnika jak i to, że mają jeden rodzaj polityczny Komisja Międzyzakładowa NSZZ „Solidarność” WSK „PZL-Świdnik” postanawia wspierać oba te ugrupowania w kampanii wyborczej. Biorąc pod uwagę wyniki an-

kiety dotyczącej wyborów samorządowych, wynikających z niej sugestii oraz pewne sympatie zostawiamy wolną rękę członkom NSZZ „Solidarność” głosowania na jedno z tych ugrupowań.

Jednocześnie informujemy, że Komisja Międzyzakładowa postanowiła wystawić po pięciu kandydatów „Solidarność” na listach obu ugrupowań wyborczych.

K.P.

W „Panoramie „Związkowej” coraz częściej pojawiają się artykuły napastliwe w stosunku do NSZZ „Solidarność”. Na wiele tych ataków nie odpowiadaliśmy; nie zajmowaliśmy się tym, co mówili na łamach Grotu w tej sprawie, gdyż uważaliśmy, że ludziom chorem z nienawiści nie należy dawać tej satysfakcji. Można by w dalszym ciągu stosować zasadę, że dobrem, złem zwycięża lub głupie należy ustąpić lecz to powoduje jeszcze gorszą nienawiść. Ale aby nie pociągnąć tego za dowód słabości i przyznania racji atakującym postanowiliśmy pokrotnie charakteryzować podłoże tych ataków.

dza nas członkowie ZZZP WSK? NSZZ „Solidarność” prowadzi ogólnopolską akcję protestacyjną. Ta akcja spowodowała, że rząd rozpoczął rozmowy na temat postulatów. Masowa manifestacja w Warszawie pokazała, że społeczeństwo ma dość kontynuowania przez SLD-PSL polityki liberalnej, polityki prowadzonej również przez poprzedni rząd obalony z inicjatywą „Solidarność”. Społeczeństwo ma dość dalszego spadku poziomu życia. Wszystkie środki, masowego przekazu nawet nieprzychylnie „Solidarność” zauważyły, że popularność nasza rośnie.

Te wszystkie objawy powodują, że z ust tracących popu-

przerabialiśmy w ostatnim pięćdziesięcioleciu. Stoimy na stanowisku, że musi być przeciwwaga w państwie mogąca zablokować zakusy przejęcia pełni władzy. Należy wybrać ludzi mądrych, rozsądnych, nie tolerujących żadnych nieprawidłowości i nadużyć w pracy samorządu. Ludzi, dla których sprawy Świdnika i jego społeczeństwa będą sprawą nadrzędną.

Jest to pierwszy nasz artykuł w pełni traktujący o wyborach samorządowych, pomimo, że o prowadzenie kampanii wyborczej posadzeni jesteśmy przez OPZZ od dawna.

O prowadzenie kampanii wyborczej oskarżeni zostaliśmy na-

Polityka ataku

Jak czytelnikom wiadomo, w czasie kampanii wyborczej padło wiele obietnic w stosunku do społeczeństwa, których obecna ekipa rządowa nie realizuje. Z dnia na dzień wprowadzane są podwyżki cen, przez co spada popularność rządu. OPZZ jest koalicjantem w tej ekipie rządowej i nie nie wskazuje na to żeby było inaczej.

Spadek popularności można próbować zahamować wieloma sposobami. Jednym z nich jest oburzanie błotem innych, deprecjonowanie wszystkich, co zostało zrobione. Tylko ludzie bez wyobraźni mogą pisać takie bzdury na temat prowadzonej akcji strajkowej przez „Solidarność”, jak czytaliśmy w „Panoramie Związkowej” w dniu 21.04.94.

Każdy kto zapoznał się z postulatami „Solidarność” zrozumie, że chodzi w nich o poprawę bytu całego społeczeństwa a w szczególności najbardziej potrzebujących, tych którzy niejednokrotnie przynierają głodem. Co w postulatach jest niezrozumiałe, gdzie tu jest demagogia o którą posą-

larności toczy się piana nienawiści.

Nie bez znaczenia jest termin zbliżających się wyborów samorządowych. Zohydzenie Związku „Solidarność” jest środkiem do celu, środkiem do ewentualnego zwycięstwa w wyborach samorządowych, do przejęcia pełni władzy w kraju.

Jeżeli jeszcze raz damy się ogłupić i uwierzmy w obietnicę składane przez SLD (w Świdniku nazwana „Centrolewicą”), gdy się obudzimy może być za późno. Być może, że próba „Solidarność” i ugrupowań prawicowych, zablokowania przejęcia władzy przez SLD-PSL, odbierana jest przez społeczeństwo jako sprawa ambicjonalna. Nic bardziej błędnego. Obawiamy się, że przejęcie władzy przez SLD-PSL, może doprowadzić do ekumenicznej i politycznej w jednym reku. Czym się kończy monopol władzy wielokrotnie

wet w trakcie negocjacji w sprawie wypłaty nagrody przedświątecznej. Członkowie ZZZP WSK upierali się, że należy wypłacić 400 tys. zł, a nie 500 tys. gdyż żądanie wyższych kwot jest kampanią wyborczą „Solidarność”. Dlatego zapominacie panowie o załodze, o jej trudnej sytuacji materialnej, o tym, że należy zapomnieć o polityce a pamiętać o pracownikach. W czasach komunistycznych rządów każda krytyka władz partyjnych była traktowana jako atak na ustrój. Teraz każda inicjatywa z naszej strony jest traktowana jako kampania wyborcza.

Zastanawiam się skąd bierze się tyle nienawiści w umysłach tych ludzi. Powód jest prosty, złość z utraty, uprzywilejowania kosztem społeczeństwa pojeży. A przecież powinno być odwrotnie to zdecydowana większość społeczeństwa ma prawo nienawidzieć komunistów i ich teraźniejszych popleczników za lata gwałtów i przemocy.

Piotr Karwowski

Czas do szkoły

Wydział spraw społecznych UM przypomina rodzicom siedmiolatków o konieczności zapisania dzieci do pierwszej klasy. Poniżej drukujemy nowy podział miasta na obwody, z zaznaczeniem przynależności do poszczególnych szkół podstawowych.

Szkola Podstawowa Nr 1 im. Mikołaja Kopernika

ULICE: Kopernika (numery 1, 6, 11, 12, 13, 14), Niepodległości (numery 21, 23, 25, 27, 29, 30, 32, 34, 36), Okulickiego (umery 27, 29, 33, 35), Mickiewicza (nr 1, 3), Witosa (numery 1A, 1B, 2, 2A, 5A, 6A, 6B, 8, 9, 16A, 11, 13), Koszyńskich (numery 2, 4, 5, 7, 6A, 6B, 13, 15, 16, 19, 21), Hallera (numery 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7), Fionierska, Dworcowa (powyżej numeru 67), Chemiczna, Działkowa, Piżmysłowa

Szkola Podstawowa Nr 2

ULICE: Słowackiego, Tłumia, Czeresniowa, Okulickiego (od nr 10 do 23), Widok, Kilińskiego, Skłodowskiej, Szeroka, Spółdzielcza, Kochanowskiego, 3 Maja, Wyszynskiego, Wyspiańskiego (od numeru 13 do 17), Niepodległości (numery od 7 do 19, numery parzyste 22, 24, 26), Racławicka (numery nieparzyste od 15 do 45), Przechodnia, Dworcowa (od numeru 60 do 67), Konopnickiej, Bankowa, Kościuski (numery 3, 5, 6), Mickiewicza (numery 4, 6), Graniczna, Ządzie II.

Szkola Filialna w Biskupiu

Szkola Podstawowa Nr 3

ULICE: Kościuski (numery nieparzyste 7, 9, 11), Hotelowa (numery 3, 4, 5), Kopernika (numery parzyste 16, 20), Głowackiego (numery 3, 5, 7, 9, 16), Racławicka (numery nieparzyste 3, 7, 11, 13), Turystyczna (numery parzyste 2, 4, 6), Smorawskiego (numery 2, 3, 4, 6, 8,

10, Witosa (numery 1, 3, 3A, 5, 6, 7, 7A, 8, 10, 12), Aleja Armii Krajowej (numery nieparzyste 7, 11, 13, 15, 19, 21).

Szkola Podstawowa Nr 4 im. Gen. Wł. Sikorskiego

ULICE: Matejki, Chopina, Puławskiego, Traugutta, Prusa, Reymonta, Bohaterów Westerplatte, Siruga, Koliataja, Orzeszkowej, Sciegiennego, Wojska Polskiego, Staszica, Jagiello, Kiełbarga, Miła, Kwiatowa, Willowa, Lesna, Dworcowa do nr 60, Deotymy, Drzymały, Szklarnia, Mała, Kręta, Kolo, Niccaba, Partyzantów, Polna, Zielona, Cicha, Swierkowska, Dobowa, Jodłowa, Spacerowa, Wrzesowa, Kasztanowa, Brzozowa, Bukowa, Lipowa, Dojazdowa, Drewniana, Poligonowa, Radość, Wesoła, Zuchów, Piękna, Hareerska, Lotnicza, Gwarna, Klubowa, Kolejowa, Kolonijna, Młodość, Nadlesna, Ogrodowa, Poprzeczna, Skośna, Zaczęta, Sportowa, Reja, Pola, Zwińki, Wigury, Kasprzaka, Słoneczna, Norwida (numery 2, 5, 6, 7, 8, 10), Baczyńskiego, (numery 4, 6, 8), Okulickiego (od numeru 1 do 9), Parcelowa (numery 3, 5, 7), Śródkowa (numery 10, 12, 14), Niepodległości (od numeru 1 do 6), Wyspiańskiego (numery 7, 8), Al. Lotników Polskich.

Szkola Podstawowa Nr 5

ULICE: Spadochroniarzy, Skarżynskiego, Racławicka (nr 2, 4, 6, 28, 16, 30, 32), Wisłowa, Jarzębinowa, Głogowa, Kalinowa, Akacyjowa, Kłówna, Gospodarcza (do numeru 43), Łamana, Wiejska, Prosta, Kusocińskiego, Krepiecka, Gromadzka, Przelotowa.

Szkola Podstawowa Nr 8

ULICE: Spokojna, Sosnowa, Piassecka, Gospodarcza (od numeru 44), Kezimirówka, gmina Głusk.

Spółdzielczy Dom Kultury na celowniku

26 kwietnia odbył się wewnętrzny przegląd różnych zespołów Spółdzielczego Domu Kultury. Z funkcji dyrektora placówki zrezygnowała mgr Ewa Wdowczyk. Dorobek SDK oceniał Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej w Świdniku i jej Rada Nadzorcza.

W SDK działają obecnie 16 zespołów zainteresowanych. Są to: Chór „Tercja” — opiekun B. Lipiński, modelarnia lotnicza — op. W. Starobrat, grupa zaawansowanego — op. E. Sobczyk, także — op. R. Elmych, grupa początkująca — op. M. Bochniak, Zespół piosenek dziecięcej — op. K. Ślask, cztery zespoły poezji śpiewanej — op. K. Ślask, E. Wdowczyk (a teraz?), Zespół plastyczny dziecięcy — op. E. Kleczek, Klub Seniora „Spokojna Przystań” — op. H. Typek, słownia — op. L. Staniak, zespoły rockowe Zakaz Wjazdu — op. M. Sygara, Czerwona Linia — op. M. Sygara, Noc — op. K. Ślask.

SDK zatrudnia dwóch pracowników etatowych, oraz ośmiu instruktorów. Od sierpnia do kwietnia (1993-1994) placówka zorganizowała 35 imprez, co daje średnio 4,5 imprezy na miesiąc. Były to spotkania z cyklu „Promocje” (16), inne — typu Andrzejkowy, przeglądy zespołów muzycznych, Mikołajki, choinki, dla szkół itp. (11), wyjazdowe i zewnętrzne, w których uczestniczyli SDK, np. Ogólnopolski Konkurs Recytatorski w Lublinie i Puławach, Przegląd Piosenek Pedagogicznej w Lublinie (R. Pydyś), wieczór poezji śpiewanej w Zespole Szkół Technicznych, występy zespołów muzycznych w Liceum Ogólnokształcącym czy grup tanecznych w Scenie Amatora w Lublinie (6), wreszcie ostatnie, kwietniowe (bez owego wewnę-

trznego przeglądu) — wieczór poezji Krzysztofa Ślaski.

Łącznie na stałe zespoły zainteresowań uczęszcza w SDK ok. 250 osób. Zajęcia jednej grupy odbywają się 1-2 razy w tygodniu. Wynika z tego, że przez SDK w ciągu tygodnia przejawia się ok. 500 osób. To naprawdę dużo. A dodamy, że w tym zestawieniu nie liczymy imprez i że cały SDK to raptem pięć sal.

Przegląd dla Zarządu i Rady Nadzorczej Spółdzielni Mieszkaniowej otworzył Chór „Tercja”. Potem wystąpiły zespoły tzw. mocnego uderzenia oraz taneczny, popisujące się zresztą przy równie nowoczesnej muzyce.

W drugiej części zaprezentowano poezję śpiewaną. Jako soliści zaprezentowali się kolejno: Paweł Ładniak, Ernest Kuszyk, Dominika Paluch, Rafał Pydyś, znów P. Ładniak, na koniec zaś (gościnnie) współpracujący z SDK Artur Tusiński. Towarzyszyli im „domowi” muzycy: Tomasz Rząd, Konrad Nierojewski (pianino), R. Pydyś (gitara akustyczna), Maciej Cholina (gitara basowa), Robert Jakubaszek (perkusja).

Wykonawcami byli w znakomitej większości świdniczanie (gitarzysta Czerwonych Linii jest ponoć z Lublina), autorami tekstów tacy, np. K. Ślask, E. Wdowczyk, a i muzyki również, m. in. T. Rząd, R. Pydyś, K. Nierojewski, K. Ślask.

Przegląd wykazał, iż SDK prowadzi działalność rzeczywiście wartościową i wielostronną. Trzeba wierzyć, że następa — następnicy? — pani Ewa Wdowczyk będzie kontynuował to, co do tej pory zrobił, i co znalazło się w planach świdnickiego Spółdzielczego Domu Kultury.

Ślawomir Myk

Doświadczeni specjaliści w dziedzinie zarządzania pomagają przedsiębiorstwom w Europie Środkowej i Wschodniej

W 1978 roku Holenderska Federacja Pracodawców we współpracy z Ministerstwem Współpracy z Krajami Rozwijającymi się opracowała program pomocy przedsiębiorstwom. Realizację tego programu powierzono Holenderskiemu Stowarzyszeniu Chrześcijańskich Pracodawców (NCW), które utworzyło w tym celu organizację NMCP. Program jest finansowany przez NCW wspólnie z rządem holenderskim.

Działalność NMCP w krajach Europy Środkowej i Wschodniej finansowana jest ze środków Ministerstwa Spraw Gospodarczych. Istota programu polega na wysłaniu do Europy Wschodniej emerytowanych menadżerów, którzy służą swoimi umiejętnościami przedsiębiorstwom, które zwracają się z prośbą o pomoc. Specjaliści ci pomagają w analizowaniu i rozwiązywa-

niach problemów. Fachowcy kadry zarządzającej jest bowiem istotnym czynnikiem powodzenia w działalności gospodarczej. Mając to na uwadze, realizatorzy programu NMCP mają nadzieję przyczynić się do lepszego funkcjonowania tych przedsiębiorstw w przyszłości.

O jakie przedsiębiorstwo chodzi?

O pomoc ze strony NMCP mogą ubiegać się wszystkie przedsiębiorstwa prywatne i państwowe, nie będące filią firmy zagranicznej bądź międzynarodowej. W szczególności jednak Program NMCP jest przeznaczony dla prywatnych zakładów małych i średniej wielkości, które nie są w stanie zatrudnić zagranicznego konsultanta na zasadach komercyjnych. Specjaliści NMCP, ze względu na niskie koszty, są tu szczególnie atrakcyjni.

W jakich trudnościach może pomóc NMCP?

NMCP może pomóc w rozwiązaniu problemów dotyczących kierowania i zarządzania, produkcji, technologii, sprzedaży, dystrybucji i marketingu, finansów i administracji w wielu dziedzinach przemysłu, handlu i usług.

Specjaliści NMCP

NMCP dysponuje listą tysięcy specjalistów. Są to eksperci przebywający na zwykłej lub wcześniejszej emeryturze, oferujący swoje doświadczenie w różnych dziedzinach pracy. Specjaliści NMCP są dokładnie obeznani z typem przedsiębiorstwa, do którego zostają wysłani w charakterze doradców. Wielu z nich pracowało lub utrzymywało kontakty zawodowe z firmami zagranicznymi, są więc zaznajomieni z lokalnymi warunkami i zwyczajami. W procesie selekcji kandydata na doradcę zwraca się uwagę na to, czy umie on posługiwać się miejscowym językiem, ewentualnie językiem znanym osobom, do których się udaje.

Kto pokrywa koszty?

NMCP nie jest organizacją dochodową. Specjaliści NMCP wykonują swoją pracę dobrowolnie i całkowicie bezpłatnie. NMCP pokrywa koszt biletu lotniczego tam i z powrotem, koszt ubezpieczenia i skromnego kieszonkowego. Koszty lokalne, takie jak mieszkanie, wyżywienie, przejazd na miejsce oraz obsługa biurowa, pokrywa przedsiębiorstwo korzystające z usług specjalisty NMCP. Jeżeli okres trwania pracy doradcy przekracza 1 miesiąc, ma on prawo

roznie się do NMCP w Hadze za pośrednictwem miejscowego przedstawiciela NMCP. Na podstawie kwestionariusza wypełnionego dokładnie przez zainteresowane przedsiębiorstwo i przesłanego do NMCP rozpoczyna się wyszukiwanie odpowiedniego partnera. Zakładamy, rzecz jasna, iż przedsiębiorstwo zwracające się o pomoc spełnia sformułowane wcześniej wymogi NMCP.

Po znalezieniu kandydata, jego dane osobowe (curriculum vitae) przysyłane są do przedsiębiorstwa składającego podanie. Jeśli po zapoznaniu się z kwalifikacjami proponowanej osoby zainteresowana strona wyraża zgodę na jego przyjęcie, następuje podpisanie i zwrot do NMCP załączonej umowy, ustalającej warunki pobytu specjalisty NMCP. Jego przyjazd na miejsce będzie zrealizowany w możliwie najkrótszym terminie. Jeśli zainteresowane przedsiębiorstwo nie aprobuje przedstawionego kandydata, musi o tym powiadomić NMCP wraz z dokładnym uzasadnieniem swojego stanowiska. W większości wypadków NMCP wszczywa wówczas od nowa procedurę selekcyjną, biorąc pod uwagę wszystkie zgłoszone okoliczności. Okres poszukiwania odpowiedniego kandydata przez NMCP może ulegać znacznym wahaniom, w zależności od liczby czynników, takich jak dostępność adekwatnego specjalisty, szczegółowość i trafność opisu problemu w kwestionariuszu podania itp.

Często zdarza się, że wytypowany specjalista musi przed przyjazdem na miejsce zorientować się dokładnie w sytuacji przedsiębiorstwa i w tym celu musi uzyskać odpowiedzi na szereg szczegółowych pytań. Cała procedura ulega wówczas wydłużeniu. Generalnie należy mieć na uwadze, że komunikacja pomiędzy przedsiębiorstwem składającym podanie a NMCP może napotykać na trudności, jednakże NMCP zakłada, że od momentu otrzymania wypełnionego kwestionariusza podania do przyjazdu specjalisty NMCP na miejsce może upłynąć od 1 do 6 miesięcy. W wypadku wystąpienia komplikacji przedsiębiorstwo starające się o współpracę jest o nich na bieżąco informowane.

Okres trwania pracy specjalisty NMCP

Czas trwania pracy specjalisty NMCP jest określony w porozumieniu z zainteresowanym przedsiębiorstwem. Wynosi on zazwyczaj od 3-4 tygodni do 2-3 miesięcy, nie może być jednak dłuższy niż 6 miesięcy. Po zakończeniu wspólnej pracy zarówno specjalista NMCP jak i wspomagane przedsiębiorstwo zobowiązani są przesyłać do NMCP raport oceniający przeprowadzone działania. Sprawa ta jest bardzo istotna dla utrzymywania pracy NMCP na najwyższym możliwym poziomie. Chodzi także o efektywny dobór specjalistów w przyszłości.

PROCEDURA

Przedsiębiorstwa zainteresowane współpracą proszone są o zw-

Uwagi końcowe

Od 1978 roku NMCP zdobył sporo doświadczeń w wysyłaniu specjalistów do 40 krajów świata. Obecnie co roku organizowanych jest około 400 programów współpracy. Chętnie udzielimy Państwu bardziej szczegółowych informacji oraz odpowiemy na pytanie, czy Państwa przedsiębiorstwo może uzyskać pomoc ze strony NMCP. Prosimy śmiało uczynić pierwszy krok do skorzystania z porady holenderskich menadżerów i ekspertów!

Netherlands Management Cooperation Programme

Przykłady dziedzin i sektorów objętych działaniem specjalistów NMCP

Dziedziny:
zarządzanie ogólne
zarządzanie finansowe
zarządzanie komercyjne
zarządzanie techniczne

Sektory:
bankowość, finanse, ubezpieczenia
budownictwo, konstrukcje wyso-

kościowe i głębokościowe
budowa dróg, infrastruktura drogo-

cukiernictwo
edukacja, szkolenia
energia, elektronika
gospodarka komunalna
handel
hotelarstwo, catering
napoje
gieldy (m. in. warzywne, owo-

cowe, kwiaciarskie)
kolejnictwo
kopalnictwo
leśnictwo
licencje, patenty
lotnictwo
maszyny biurowe
metalurgia
ogrodnictwo
oleje i tłuszcze
pogłębianie dróg wodnych
porty
produkcja pasz
produkty mączne, piekarnie
przemysł ceramiczny i ceglarnictwo
przemysł chemiczny i farmaceutyczny
przemysł drzewny i meblarski
przemysł farbiarski
przemysł graficzny
przemysł gumowy
przemysł herbaciany i kawiarski
przemysł maszynowy
przemysł mleczarski
przemysł mierny
przemysł naftowy
przemysł papierniczy
przemysł rolny
przemysł rowerowy
przemysł samochodowy
przemysł skórný, wyroby skór-
rzane
przemysł spożywczy
przemysł stoczniowy
przemysł szklarski
przemysł tekstylny i odzieżowy
przemysł tytoniowy
przetwórstwo kakao
rybołówstwo
software, komputeryzacja
supermarkety
surowce
szpitale
technologie środowiskowe
transport i składowanie
transport wodny, statki
turystyka
tworzywa sztuczne
wełna, tkaniny ozdobne
weterynaria
wodociąg, woda pitna
wydawnictwa i drukarnie
inne

Urząd Miejski widząc celowość i przydatność NMCP na rynku świdnickim organizuje w dniu 17 maja 1994 r. o godz. 9.00 w budynku Urzędu (duża sala konferencyjna) spotkanie z przedstawicielami. Wszystkich serdecznie zapraszamy.

Świdniczanie w lubelskim Centrum Kultury

Było to dla Świdnika na pewno wydarzenie dużej miary, chociaż o niewielkim — niestety — odbiorze społecznym. W Centrum Kultury „Hades” swoje spotkanie autorskie miał KRZYSZTOF ŚLAZAK, ale bohaterami występu w Sali Czarnej była młodzież ze Spółdzielczego Domu Kultury. 28 kwietnia wieczorem wystąpiła ona z koncertem poezji śpiewanej i recytowanej. Teksty recytował autor — K. Ślaza, zaś śpiewali je i grali DOMINIKA PALUCH, ERNEST KUSZYK, PAWEŁ ŁADNIAK, RAFAL PYDYS, MARIUSZ SYGARA, TOMASZ RZĄD, ROBERT JAKUBASZEK, MACIEJ CHOINA.

Było to dla wszystkich niezwykle doświadczenie. Występ w takim miejscu pozwolił, zwłaszcza młodzieży, nabrać pewności siebie, sprawdzić się w doskonałych warunkach. Prawda jest, że koncert nie zgromadził tłumów, ba, nawet takiej sobie widowni. Na sali było kilkanaście osób, ale wśród nich red. „Kuriera Lubelskiego” ANDRZEJ MOLIK, piosenkarz RYSZARD BORKOWSKI. Jak wynika z informacji organizatorów — jeszcze gorzej było przy występie Jana Kondraka (ponoć się nie odbył), a niewiele lepiej śpiewającej aktorki Igi Cembrzyńskiej i „Zegarmistrza światła” Tadeusza Woźniaka.

(sm)

BARMOWY INFORMATOR

Jesienią ub. roku pojawił się w Świdniku „Oficjalny Informator Miejski” wydany przez bydgoską oficynę „Journal”. Pomijając jakość merytoryczną wydawnictwa, pozostawiającą wiele wątpliwości co do rzetelności potraktowania tematu, broszurka ta miała w założeniu sfinansować się z zamieszczonych w niej reklam. Tymczasem ustalono na nią cenę 40.000 zł za sztukę (nie wiadomo zresztą przez kogo i w oparciu o jaką kalkulację), przekładając do rozprawienia m. in. przez księgarnię przy ul. Niepodległości i Bibliotekę Miejską. Po pół roku handlowania okazało się, że w księgarni sprzedano ok. 100 egzemplarzy, a w bibliotece zaledwie... 5 (słownie: pięć).

W tym samym czasie podobny informator ukazał się w Krasnymstawie, wydany w dodatku w dwóch wersjach językowych — polskiej i angielskiej. Różnica pomiędzy tymi dwoma bliźniaczymi wydawnictwami jest jeszcze taka, że w Krasnymstawie folder od początku rozprowadzany był bezpłatnie. W Świdniku czterdziestotysięczny „harcacz” (ciekawo na jaki cel przeznaczono te pieniądze) skutecznie odstrąszył ewentualnych zainteresowanych zawartością „Oficjalnego Informatora Miejskiego”. A przecież miało to być wydawnictwo reklamujące nasze miasto za pieniądze z zamieszczonych w nim reklam świdnickich przedsiębiorstw, spółek i instytucji.

Szkopuł jest jeszcze jeden. Otóż po 19 czerwca br. folder będzie nadawał się już tylko do... przemiału. Stracą bowiem jakąkolwiek wartość informacyjną wypełniające znaczną jego część dane personalne o składzie Rady Miejskiej, jej komisjach problemowych oraz Zarządzie Miasta. Może więc ktoś władny w ratuszu podejmie jeszcze jedną z ostatnich decyzji: „zjąć” cenę z pozostałych egzemplarzy i „sprezentować” mieszkańcom Świdnika w jubileuszowym roku 40-lecia nadania praw miejskich!

(ceł)

Ogłoszenia — Ogłoszenia

GABINET KOSMETYCZNY

Świdnik, ul. Pionierska 20

poleca wg licencji holenderskiej firmy
CORRECTIVE (INT.) COSMETICS

- MINI LIFT. THERMOLIFT
- wprowadzanie kolagenu
- Real Peel — głębokie złuszczenie
- glinka tunezyjska
- peeling całego ciała, aromaterapia
- MYO LIFT — bezchirurgiczne usuwanie zmarszczek
- WOSK — usuwanie zbędnego owłosienia
- henna kolorowa
- bezbolesne przekłuwanie uszu.

R-36

DYREKCJA PAŃSTWOWEJ SZKOŁY MUZYCZNEJ I ST. W ŚWIDNIKU UL. NIEPODLEGŁOŚCI 32 A

informuje zainteresowanych, że od dn. 4.05 do 23.05.94 r. odbywa się rekrutacja uczniów na nowy rok szkolny 94/95. Szkoła prowadzi dwa działy:

- dziecięcy — w wieku od 7 do 11 lat na instrumentach: skrzypce, fortepian, akordeon, wiolonczela, perkusja
- młodzieżowy — dzieci powyżej 11 lat na instrumentach: gitara, flet poprzeczny, klarnet, saksofon, wiolonczela, perkusja, kontrabas.

Szczegółowych informacji udziela Sekretariat Szkoły w godz. 8.00 — 19.30 i w soboty od 9.00 — 12.00 tel. 168.56.

ZARZĄD MIASTA ŚWIDNIKA

ogłasza publiczny przetarg ustny na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej oznaczonej nr 1259/79 o pow. 95 m kw., położonej w Świdniku przy ul. Niepodległości, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Świdnik — kw. 117.849.

Przedmiotowa nieruchomość przeznaczona jest pod budowę pawilonu handlowo-usługowego. Posiada pełne uzbrojenie.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 21.100.000 zł słownie: dwadzieścia jeden milionów sto tysięcy złotych. Wysokość wadium — 2.000.000 zł słownie: dwa miliony złotych.

Przetarg odbędzie się w dniu 27 maja 1994 r. o godz. 9-tej w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Świdniku.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium do dnia 27 maja 1994 r. do godz. 9-tej, w kasie tut. Urzędu. Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. W razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od zawarcia umowy, wadium ulega przepadkowi.

Zarząd Miasta zastrzega sobie prawo uznania, bez podania przyczyn, że przetarg nie dał rezultatów.

Bliższych informacji udziela Wydział Gospodarki Terenami i Budownictwa Urzędu Miejskiego w Świdniku, tel. 140-63 w. 227, pok. nr 200.

ZARZĄD MIASTA ŚWIDNIKA

ogłasza pisemny przetarg nieograniczony na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej, położonej w Świdniku przy ul. Spółdzielczej 2.

Przedmiotowa nieruchomość nr 1924/1 o pow. 3863 m kw. stanowi własność Gminy Miejskiej Świdnik — księga wieczysta 110 616. Posiada pełne uzbrojenie. Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego przeznaczona jest pod usługi handlu, gastronomii i rzemiosła nieuciążliwego z możliwością wprowadzenia funkcji produkcyjnej przy uciążliwości mieszczącej się w granicach nieruchomości.

Cena wywoławcza wynosi 849.860.000 zł słownie: osiemset czterdzieści dziewięć milionów osiemset sześćdziesiąt tysięcy złotych. Wysokość wadium 85.000.000 zł słownie: osiemdziesiąt pięć milionów złotych.

Oferta powinna zawierać:

1. imię i nazwisko, adres oferenta lub nazwę i siedzibę firmy, datę sporządzenia oferty,
2. oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń,
3. oferowaną cenę i dowód wpłacenia wadium,
4. opis zagospodarowania nieruchomości.

Oferty należy składać w zalakowanych kopertach w pokoju nr 200 Urzędu Miejskiego w Świdniku. Warunkiem rozpatrzenia oferty jest wpłacenie wadium do dnia 27 maja 1994 r. do godz. 10-tej w kasie tut. Urzędu lub na konto Urzędu Miejskiego w Świdniku BDK Lublin S.A. o/Świdnik 334277-5500-133. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 27 maja o godz. 10-tej w tut. Urzędzie.

Wadium wpłacone przez oferenta, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

W razie uchylenia się oferenta, który przetarg wygrał od zawarcia umowy, wadium ulega przepadkowi.

Zarząd Miasta zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty lub uznania bez podania przyczyn, że przetarg nie dał rezultatów.

Bliższych informacji udziela Wydział Gospodarki Terenami i Budownictwa Urzędu Miejskiego w Świdniku tel. 140-63 w. 227, pok. nr 200.

ZARZĄD MIASTA ŚWIDNIKA

ogłasza pisemny przetarg nieograniczony na sprzedaż nieruchomości zabudowanej, położonej w Świdniku przy ul. Spółdzielczej 2.

Przedmiotowa nieruchomość nr 1924/2 o pow. 774 m kw. i 1921 o pow. 1144 m kw. stanowi własność Gminy Miejskiej Świdnik — księga wieczysta 110 616. Posiada pełne uzbrojenie. Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego przeznaczona jest pod usługi handlu, gastronomii i rzemiosła nieuciążliwego z możliwością wprowadzenia funkcji produkcyjnej przy uciążliwości mieszczącej się w granicach nieruchomości. Nieruchomość jest zabudowana budynkiem typu LZNS o konstrukcji stalowej z obudową z płyt PW-8 — stan surowy zamknięty bez stolarki drzwiowej. Pow. użytkowa — 627 m kw. i pow. kubaturowa 3855 m kw.

Cena wywoławcza wynosi 2.392.660.000 zł słownie: dwa miliardy trzysta dziewięćdziesiąt dwa miliony sześćset sześćdziesiąt tysięcy złotych. Wysokość wadium 239.000.000 zł słownie: dwieście trzydzieści dziewięć milionów złotych.

Oferta powinna zawierać:

1. imię i nazwisko, adres oferenta lub nazwę i siedzibę firmy, datę sporządzenia oferty,
2. oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń,
3. oferowaną cenę i dowód wpłacenia wadium,
4. opis zagospodarowania nieruchomości.

Oferty należy składać w zalakowanych kopertach w pokoju nr 200 Urzędu Miejskiego w Świdniku. Warunkiem rozpatrzenia oferty jest wpłacenie wadium do dnia 27 maja 1994 r. do godz. 10-tej w kasie tut. Urzędu lub na konto Urzędu Miejskiego w Świdniku BDK Lublin S.A. o/Świdnik 334277-5500-133.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 27 maja o godz. 10-tej w tut. Urzędzie.

Wadium wpłacone przez oferenta, który przetarg wygrał zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. W razie uchylenia się oferenta, który przetarg wygrał od zawarcia umowy, wadium ulega przepadkowi.

Zarząd Miasta zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty lub uznania bez podania przyczyn, że przetarg nie dał rezultatów.

Bliższych informacji udziela Wydział Gospodarki Terenami i Budownictwa Urzędu Miejskiego w Świdniku tel. 140-63 w. 227, pok. nr 200.

Przesowci Spółki Świd-Trans ROMANOWI LISOWI wyraża głębokiego współczucia z powodu śmierci

OJCA

składają pracownicy i Rada Nadzorcza Spółki Świd-Trans oraz Komisja Zakładowa NSZZ „Solidarność”.

„ORIFLAME” — TWOJA SZANSA!

Cheesz pracować?

Cheesz zarabiać?

Przyjdź 18 maja godz. 17.00. Świetlica POD. ul. Okulickiego.

R-50

Wydział Transportu Wewnętrznego i Spedycji WSK S.A. „PZL-Świdnik” ogłasza II przetarg nieograniczony na sprzedaż n/w środków transportu —

1. Przyczepa do przewozu paliwa typu A1 — 557,4 rok prod. 1986 cena wywoławcza — 16.000.000. —

2. Przyczepa do przewozu paliwa typu A1 — 557,4 rok prod. 1986 cena wywoławcza — 16.000.000. —

Przetarg odbędzie się w dniu 1994.05.26 o godz. 10.00 w świetlicy Wydziału Transportu Wewnętrznego.

W/w środki transportu można oglądać w poniedziałek — piątek w godz. 9.00 — 13.00 w siedzibie wydz. transportu (za warsztatami szkolnymi).

Wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej należy wpłacić w kasie P-twa w czasie oglądania oraz w dniu przetargu do godz. 8.00.

Wszelkich informacji w powyższej sprawie udzieli K-k Wyd. PIW/180 tel. 64-91.

RADA MIEJSKA ŚWIDNIKA

ogłasza konkurs

na stanowisko dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 8 w Świdniku, ul. Piasecka 104. Konkurs zostanie przeprowadzony w dniu 24 maja 1994 r. o godz. 10.00 w budynku Urzędu Miejskiego w Świdniku (sala 103).

Do konkursu mogą przystąpić:

- nauczyciele posiadający kwalifikacje pedagogiczne wymagane w szkole i co najmniej 5-letni staż pracy pedagogicznej
- nauczyciele akademicy o co najmniej 5-letnim stażu pracy.

Wymagane dokumenty:

- pisemna oferta ze zwięzłą koncepcją kierowania szkołą,
- dokumenty potwierdzające kwalifikacje i staż pracy,
- zaświadczenie lekarskie o braku przeciwwskazań do pełnienia funkcji dyrektora,
- dodatkowe dokumenty według uznania kandydata.

Oferty z wymaganymi dokumentami należy składać w zapieczętowanych kopertach z adresem do korespondencji oraz dopiskiem „KONKURS” w Wydziale Spraw Społecznych Urzędu Miejskiego w Świdniku, ul. St. K. Wyszyńskiego 15.

Termin składania ofert upływa na 7 dn przed podanym powyżej terminem posiedzenia komisji konkursowej.

Dodatkowych informacji udziela Wydział Spraw Społecznych Urzędu Miejskiego w Świdniku, tel. 140-63 w. 217.

GŁOS SPORTOWY

Co słychać w Świdniczanach? Z tym pytaniem zwróciłem się kilka dni temu do trenera JERZEGO GIEROBY.

Klamka zapadła! W sezonie

JERZY GIEROBA TRENEREM PIASKOWI

Na Turystycznej grają o „pietruszkę”

1994-95 rozpoczyna się już rozgrywki w makroregionie radomsko-lubelskiej. Szczęśliwie pierwszych drużyn z naszej grupy zagra więc o klasę wyżej. Pozostałe „klepacze” będą biegały w niższej klasie rozgrywkowej. Znajdzie się wśród nich i Świdniczanka.

● Znaczący to, że chłopcy z Turystycznej grają już dziś o pietruszkę. Żadna z drużyn bowiem nie spada z obecnej IV ligi.

— Taką jest rzeczywistość!

● Początek maja jest dobry dla naszych piłkarzy?

— Po zwycięstwie nad Tęczą Kraśnik i remisie z BKS Lublin drużyna ma 15 punktów i zajmuje 13 miejsce w tabeli. Na listę strzelców wpisywali się ostatnio Góralski, Kowal i Lucaka.

● Kogo jeszcze należałoby wyróżnić?

— Pioniera zespołu WIESŁA SZYMAŃSKIEGO i młodego DYNISKIEGO. Syn byłego piłkarza Avii p. Andrzeja Dyniskiego czyni duże postępy w grze.

● Dzisiejsza Świdniczanka to zespół „młodej fał”...

— Większość piłkarzy to byli juniorzy, wychowankowie klubu. Jest to niewątpliwie drużyna przyszłości.

● A co z takimi zawodnikami jak: Piotr Purc, Waldemar Korba, Piotr Sikora czy Krzysztof Kasprzak?

— Zabrałem ich ze sobą do Piaskowii!

● Nie bardzo rozumiem...

— Burmistrz Piask poprosił naszego prezesa bym poprawił w rozgrywkach A klasy piłkarzy Piaskowii. Wyraziłem zgodę. Prócz tego „wypożyczylśmy” tej drużynie kilku naszych zawodników.

● I co? Sprawdzili się?

— Piaskowia wyszła obecnie na prowadzenie w grupie z dorobkiem 17 pkt.

● Jak na początek pracy trenerkiej w nowym klubie sporo jak widać satysfakcji.

— Cieszy fakt dobrej atmosfery w tym klubie. Wszyscy piłkarze ochoczo trenują i rwą się do gry. Piaskowia ma pięknie położone boisko za stawami poza miastem. Na mecze przychodzi dużo ludzi. Publiczność żywiołowo dopinguje swoich ulubieńców. A jeśli tak się dzieje, chce się po prostu człowiekowi pracować!

● Będą korzyści ze współpracy na linii Świdniczanka — Piaskowia?

— Ugodniliśmy wzajemną rotację zawodników. A to nie jest bez znaczenia!

Rozmawiał: M. Kruk

Szczęście było blisko

Remis piłkarzy Avii w Rzeszowie uczeszył kibiców! W Rzeszowie nasi futbolści byli bliscy szczęścia. Karny podkryłowany dla Resovii był podobno problematyczny. Jedno oczko w górę tabeli (awans na 12 miejsce) po meczu z Resovią to sporo! Na dole tabeli bowiem bardzo tłoczno. Ciągłe mamy przed oczyma mecze z Okocimskim Brzesko. W tym spotkaniu straciliśmy niepotrzebnie cenne punkty. I gdyby nie to nerwy kibiców byłyby znacznie spokojniejsze.

Cieszy dobrą postawą PRANAGALA. Forma strzelecka tego młodego piłkarza rośnie. A to dobry prognostyk na najbliższe trudne mecze!

K

POCZĄTEK TRANSFERÓW?

„Zabiegł” o pozyskanie nowych, wartościowych zawodników do I ligowego zespołu siatkowców już rozpoczęte!

Jako pierwszy zgłosił akces do gry w naszym zespole ANDRZEJ GAMALA. Zawodnik ten wyjechał na Ukrainę, by poczynić starania o całkowite skreślenie z listy zawodników tamtejszej Federacji. Jeśli mu się powiedzie, podpisze podobno kontrakt z klubem w Świdniku na kilka lat.

Chodzą słuchy, że do Avii wybiera się kilku zawodników z czołowych klubów II ligi z grupy północnej.

Cała rzecz w tym by solidnie oddzielić ziarno od „plewu”. Tegoroczne transfery zawodników oznaczają bowiem podjęcie ważnych decyzji na kilka najbliższych lat.

kk

ZESPÓŁ SZKÓŁ TECHNICZNYCH W ŚWIDNIKU K/LUBLINA

przyjmuje

ZAPISY

NA ROK SZKOLNY 1994/95 DO NASTĘPUJĄCYCH SZKÓŁ:

1. ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA 3-letnia po szkole podstawowej kształcąca w zawodach:
 - operator obrabiarek skrawających
 - tokarz
 - mechanik maszyn i urządzeń przemysłowych
 - ślusarz narzędziowy — ślusarz mechanik
 - elektromechanik — elektryk

Kandydaci przyjmowani są bez egzaminów wstępnych na podstawie podania (druk szkolny) wraz z kompletem wyników lekarskich sprawdzonych przez szkolną służbę zdrowia.

2. TECHNIKUM MECHANICZNE 5-letnie po szkole podstawowej kształcąca w specjalnościach:
 - budowa płatowców i śmigłowców
 - obróbka skrawaniem z poszerzonym programem komputerowym

3. TECHNIKUM MECHANICZNE 3-letnie po ZSZ kształcąca w specjalności:
 - obróbka skrawaniem — budowa płatowców

Kandydaci do technikum 5-letniego i 3-letniego przyjmowani są na podstawie wyników egzaminu wstępnego z j. polskiego i matematyki, po uprzednim złożeniu kompletu dokumentów.

4. POLICEALNE STUDIUM ZAWODOWE 2-letnie po LO kształcąca w specjalności:
 - technik informatyk

5. TECHNIKUM MECHANICZNE dla Dorosłych 3-letnie po ZSZ kształcąca w specjalności:
 - obróbka skrawaniem

6. ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA dla Dorosłych 2-letnia, wieczorowa po szkole podstawowej, kształcąca w zawodach:
 - ślusarz
 - stolarz — tapicer
 - mechanik pojazdów samochodowych

7. PODSTAWOWE STUDIUM ZAWODOWE (po niepełnym podstawowym) przygotowujące do zawodu:
 - murarz — tynkarz

Kandydaci do szkół wieczorowych (poza ZSZ-D) przyjmowani są na podstawie egzaminów wstępnych i wcześniej złożonych dokumentów. Dokumenty przyjmowane są codziennie w kancelarii szkoły w godzinach od 8.00 do 14.00 od 1 marca 1994 r. do 1 czerwca 1994 r. w szkołach dziennych, oraz do 19 sierpnia 1994 r. w szkołach wieczorowych i Policealnym Studium Zawodowym.

Szczegółowych informacji udziela się bezpośrednio lub telefonicznie. Zespół Szkół Technicznych 21-045 Świdnik tel. 126-71, 120-61 w. 57-81.

UWAGA: Uczniom ZST (oprócz zdobycia atrakcyjnego zawodu) zapewniamy:

- miejsce w internacie
- możliwość korzystania ze stołówki szkolnej
- uzyskanie (po kosztach własnych) prawa jazdy kategorii A i B
- atrakcyjne kursy komputerowe

OCHOTNICZE HUFCE PRACY W ŚWIDNIKU

przyjmują

ZAPISY

NA ROK SZKOLNY 1994/95 DO NASTĘPUJĄCYCH SZKÓŁ W ZESPOLU SZKÓŁ TECHNICZNYCH W ŚWIDNIKU

1. ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA dla DOROSŁYCH (2-letnia po szkole podst.) kształcąca w zawodach:
 - ślusarz

— mechanik pojazdów samochod. (wiek kandydatów 15-18 lat)

2. PODSTAWOWE STUDIUM ZAWODOWE (1-rocne po 6 klasach szkoły podst. ukończone 15 lat) przygotowuje do zawodu:
 - murarz — tynkarz

ZAPewnIA SIĘ — całodziennie wyżywienie i zakwaterowanie w Internacie ZST przy ul. Hotelowej 6 w Świdniku. Szczegółowych informacji udziela Komenda Hufca w Świdniku mieszcząca się przy ul. Hotelowej 6 (Hotel „RELAX”) tel. 166-37 w godz. 8.00 — 14.00 w terminie od 1-go maja 1994 r. do 31-go sierpnia 1994 r.

ZAPRASZAMY
Komenda Hufca
R-47

PRYWATNY GABINET LEKARSKI

lek. med. STANISŁAW WÓJCİK

specjalista chorób wewnętrznych

— wtorek 15 — 16

— piątek 15 — 16

Świdnik, ul. Niepodległości 13 (stary szpital dziecięcy).

R-51

EWA JACYNA NOWYM PREZESEM OGNIKA TKKF „ŚWIT”

W ognisku TKKF Świt nastąpiła (nieoczekiwanie) zmiana prezesa. Z pełnienia tej funkcji zrezygnował długoletni, aktywny działacz sportowy KAZIMIERZ PATRZAŁA. Nowym szefem zrzeszenia wybrana została EWA JACYNA.

Jej głównym zadaniem będzie „dociągnięcie” działalności ogniska do listopada br. Do dnia kolejnego zebrania sprawozdawczo-wyborczego.

Znając ambicje i zaangażowanie p. Ewy na odcinku krzewienia kultury fizycznej i sportu masowego wierzymy, że pod jej ręką zadaniu przy solidnym wsparciu i pomocy pozostałych członków zarządu. Najbliższe tygodnie w działalności ogniska upłyną pod znakiem organizowania ogólnopolskiego turnieju piłki siatkowej mężczyzn w Świdniku, spartakiady piłkarskiej z udziałem drużyn

wydziałowych WSK i przygotowań do dorocznego festynu zakładów Lubelszczyzny.

Działacze ogniska nie zapomną również o świdnickiej działalności organizując kilka imprez o charakterze sportowo-rekreacyjnym w okresie letnim. Na pomoc liczyć mogą także brzydziej, ognisk, aktualnie najżywczej sekcja zrzeszenia.

k

Program Telewizji Kablowej Świdnik

PIĄTEK — 13.05.94 r.

- 17.20 Program dnia
- 17.25 20 tys. mil podmorskiej żeglugi — bajka rys.
- 18.15 Serwis informacyjny TKS
- 18.30 Transformacje — film anim.
- 19.00 Santa Barbara — ser. USA
- 19.45 Byłe do poniedziałku — ser. kom. franc.
- 20.10 Fort Boyard
- 21.30 Przywitaj się z panią — kom. prod. franc.
- 22.45 Serwis informacyjny TKS
- 22.55 Program na sobotę

SOBOTA — 14.05.94 r.

- 17.20 Program dnia
- 17.25 Jack Latarnia — bajka rys.
- 17.50 Quentin i pan Molier — ser. rys.
- 18.15 Tydzień w mieście
- 18.25 Mini koncert MCM
- 19.10 Santa Barbara — ser. USA
- 20.00 Nie ma róży bez ognia — kom. prod. pols.
- 21.35 Cinema, Cinema
- 22.05 Program na niedzielę

NIEDZIELA — 15.05.94 r.

- 17.30 Program dnia
- 17.40 Popeye — film prod. franc.
- 17.50 Chojnka — bajka rys.
- 18.20 Quentin i pan Molier — ser. rys.

- 18.45 Koncert życzeń
- 19.00 Santa Barbara — ser. USA
- 19.50 Byłe do poniedziałku — ser. kom. franc.
- 20.20 Małe angielski — film franc.
- 22.10 Dan August — ser. krym. USA
- 23.00 Program na poniedziałek

PONIEDZIAŁEK — 16.05.94 r.

- 18.10 Program dnia
- 18.15 Serwis informacyjny TKS
- 18.30 Magazyn sportowy
- 18.35 Gość studia TKS
- 18.45 Publicystyka progr. lokalnego
- 19.00 Złakana kula — film krym.
- 19.55 Rodzina Potwórników — ser. prod. USA
- 20.25 Nieujęźdzeni — film prod. USA
- 22.10 Serwis informacyjny TKS
- 22.20 Program na wtorek

WTOREK — 17.05.94 r.

- 17.30 Program dnia
- 17.35 Opowieści papy Castora — film anim.
- 17.45 Jack Latarnia — film hiszp.
- 18.15 Serwis informacyjny TKS
- 18.30 Czerwona Sonja — film fant. prod. USA
- 19.15 Koncert klipów MCM
- 19.50 Sławni i bogaci — dok. USA
- 20.25 Przywitaj się z panią — kom. obycz. franc.
- 21.45 Serwis informacyjny TKS
- 21.55 Program na środę

ŚRODA — 18.05.94 r.

- 17.20 Program dnia
- 17.25 20 tys. mil podmorskiej żeglugi — bajka rys.
- 18.15 Serwis informacyjny TKS
- 18.30 Czerwona Sonja — film fant. prod. USA
- 19.15 Mini koncert MCM
- 19.35 Byłe do poniedziałku — ser. kom. franc.
- 20.05 Cinema, Cinema
- 20.40 Bał maturalny — prod. USA
- 22.15 Serwis informacyjny TKS
- 22.25 Program na czwartek

CZWARTEK — 19.05.94 r.

- 17.20 Program dnia
- 17.25 Quentin i pan Molier — bajka rys.
- 18.15 Serwis informacyjny TKS
- 18.30 Kronika wypadków — film sens. USA
- 19.25 Rodzina Potwórników — ser. kom. USA
- 19.55 Małe angielski — film franc.
- 21.45 Mini koncert MCM
- 22.15 Serwis informacyjny TKS
- 22.25 Program na piątek

Program TKS jest emitowany w sieci kablowej TKS w Świdniku na telewizyjnym kanale 55 (zamiennie ze stacją CMT).

Programy informacyjne, oraz niedzielny Koncert życzeń emitujemy jednocześnie na k. 55 i na k. 10.